

Compteurs

Le coréen a une syntaxe particulière pour compter les objets et les êtres vivants, il faut utiliser des compteurs. On place d'abord l'objet à compter le nombre et enfin le compteur. Les chiffres d'origine coréenne sont utilisés pour compter les objets, les chiffres sino-coréens sont utilisés pour compter le nombre de fois, le rang.

- 버스 표 열 장 [beoseu pyo yeol jang] : dix tickets de bus
- 열 과 [yeol gwa] : dix leçons
- 십 과 [sip gwa] : leçon numéro dix
- 스물다섯 살 [seumuldaseot sal] : 25 ans
- 이십오 세 [isibo se] : 25 ans

Vocabulaire

벌 [beol] = vêtement

살 [sal] = âge

세 [se] = âge

분 [bun] = personne (polie)

명 [myeong] = personne (neutre)

척 [cheok] = bateau et vaisseau

채 [chae] = maison

대 [dae] = véhicule et machine

개 [gae] = chose en générale (à utiliser si pas d'autre compteur)

그루 [geuru] = arbre

과 [gwa] = leçon

권 [gwon] = livre

장 [jang] = papier

자루 [jaru] = chose avec un long manche (épée, couteau, pistolet)

마리 [mari] = animal

통 [tong] = lettre, message

Compteur de multiple

Certains compteurs représentent des multiples.

Vocabulaire

줄 [jul] = dix œufs

판 [pan] = trente œufs

손 [son] = deux poissons

Noms utilisé comme compteur

Certains noms peuvent être utilisé comme des compteurs.

Vocabulaire

병 [byeong] = bouteille

층 [cheung] = couche

곡 [gok] = musique

잔 [jan] = verre

마디 [madi] = phrase

사람 [saram] = personne

통 [tong] = conteneur